



Hearth Products Controls Co
www.HPCfire.com



Manuel de sécurité pour allumage FPPK **Consignes d'installation et d'entretien**

Modèles sélectionnés

**Homologués par
CSA International*
Conforme: ANSI Z21.97-2014
CSA 2.41-2014**



Installation

L'installation de nos produits devrait être confiée à des professionnels certifiés en canalisation de gaz reconnus par les autorités locales.

Service



Nous vous recommandons de confier l'installation et l'entretien à des professionnels certifiés à titre de spécialistes des installations de gaz par le NFI (National Fireplace Institute, États-Unis).



AVERTISSEMENT: POUR UNE UTILISATION EXTÉRIEURE SEULEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

• Veuillez noter qu'une installation, maintenance, altération, service ou ajustement erroné pourrait causer des lésions corporelles ou des dommages matériels. Il est primordial de lire ce manuel d'instructions complètement avant l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'entreposez pas d'essence ni aucun autre gaz ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de toute autre source de chaleur.
- N'entreposez pas un cylindre de propane liquide déconnecté à proximité de cet appareil de cet appareil ou de toute autre source de chaleur.

⚠ DANGER

Si vous détectez une odeur de gaz:

- 1) Coupez l'alimentation en gaz.
- 2) Éteignez toutes flammes nues.
- 3) Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur en gaz ou les services d'incendie.

**INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil.
PROPRIÉTAIRE: Conservez ce manuel pour une référence ultérieure.**

* FPPK Modèles sélectionnés Certifiés CSA

Index:

- 1) Informations générales
- 2) Sélection de l'emplacement
- 3) Construction de l'enceinte
- 4) Installation du foyer ('fire pit')
- 5) Médias

Informations spécifiques du produit

- 6) Liste des pièces
- 7) Fonctionnement du foyer ('fire pit')
- 8) Entretien
- 9) Dépannage
- 10) Pièces de rechange
- 11) Garantie

1) Informations générales

Vous trouverez également ces instructions sur notre site Web : HPCfire.com

Veuillez lire les instructions du présent manuel attentivement pour éviter toutes lésions corporelles ou dommages matériels. Nous effectuons une mise à jour des instructions périodiquement. L'installateur est responsable de réviser les instructions pour s'informer des mises à jour applicables.

Les étapes énumérées:

AVERTISSEMENT: Contient des informations essentielles à l'installation et l'utilisation sécuritaires du foyer.

EXIGENCES DE LA GARANTIE: Les instructions doivent être suivies à la lettre afin d'être couvert par la garantie.

La garantie sera annulée si les instructions ne sont pas respectées.

IMPORTANT: Vous trouverez des notes et conseils menant à l'utilisation sécuritaire et satisfaisante de l'appareil.

AVERTISSEMENT: L'installateur est responsable d'assurer l'installation sécuritaire de l'appareil et de transmettre le bon fonctionnement du foyer à l'utilisateur principal. Veuillez laisser ce manuel avec le propriétaire.

AVERTISSEMENT: Ne jamais modifier ou reconfigurer cet appareil de quelque façon.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la télécommande ou la minuterie automatique avec cette gamme de produit.

AVERTISSEMENT: L'installation de nos produits devrait être confiée à des professionnels certifiés en canalisation de gaz reconnus par les autorités locales. Nous vous recommandons de confier l'installation et l'entretien à des professionnels certifiés à titre de spécialistes d'installation en canalisation de gaz par le NFI (National Fireplace Institute, États-Unis) ou par WETT (Wood Energy Technical Training) au Canada. Il est primordial pour l'installateur de lire ce manuel d'instructions attentivement avant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil pour en assurer le fonctionnement sécuritaire. Hearth Products Controls n'est pas responsable de vos actions.

AVERTISSEMENT: Ce produit n'est pas conçu pour allumer du bois ou autres produits combustibles.

AVERTISSEMENT: Ce produit doit être raccorder à une tuyauterie fixe permanente, et non un réservoir de propane indépendant amovible.

AVERTISSEMENT: Il est de la responsabilité de l'installateur de suivre

- Système de tuyauterie fixe : *National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54* ou *International Fuel Gas Code*.
- Mise à la terre électrique: *National Electrical Code, ANSI/NFPA 70*.
- Locales Codes

AVERTISSEMENT: N'utilisez que le type de gaz/carburant autorisé pour ce foyer. Consultez le fiche signalétique sur la boîte de contrôles du foyer. Vérifiez le type et la pression du gaz/carburant. Ne jamais utiliser de carburant alternatif, y compris des bio-carburants, de l'éthanol, de l'essence à briquet, ou tout autre carburant.

La pression et le type de gaz doivent être vérifiés avant l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Foyer au gaz naturel :

Pression d'alimentation: Minimum: 3.5" W.C.; Maximum: 7.0" W.C.

- Foyer au gaz propane liquide:

Pression d'alimentation: Minimum: 8.0" W.C.; Maximum: 11.0" W.C.

2) Sélection de l'emplacement

AVERTISSEMENT: Sachez que le foyer, kit d'allumage, allumage par étincelle, système d'allumage électrique et par veilleuse ne sont approuvés que pour un usage extérieur.

AVERTISSEMENT: Chaque appareil doit avoir un système d'arrêt électrique (interrupteur mural ou disjoncteur) située à l'extérieur du foyer pour y faciliter l'accès en cas d'urgence ou lors de l'entretien régulier.

AVERTISSEMENT: Chaque appareil doit avoir une soupape d'arrêt située à l'extérieur du foyer pour y faciliter l'accès en cas d'urgence ou lors de l'entretien régulier. La vanne d'arrêt ne doit pas être utilisée pour modérer l'intensité des flammes.

AVERTISSEMENT: Sélectionnez un endroit fréquenté lorsque le foyer fonctionne. Ne jamais opérer le foyer sans supervision, et ne jamais laisser une autre personne opérer le foyer sans d'abord lui transmettre le bon fonctionnement et les mesures d'urgence du foyer.

AVERTISSEMENT: Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers liés aux températures de surface élevées. Il est recommandé de rester éloigné du foyer pour éviter des brûlures et l'inflammation de matières combustibles, tels des vêtements.

AVERTISSEMENT: Les jeunes enfants doivent être supervisés lorsqu'ils se trouvent à proximité du foyer.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas de vêtements ou de matières combustibles sur le foyer et/ou près du foyer.

AVERTISSEMENT: Ces foyers génèrent de très fortes chaleurs et une température de surfaces très élevée. Les matières combustibles doivent être placées loin du foyer pour éviter un risque d'inflammation.

IMPORTANT: Éloignez les matériaux tels le granite, le marbre, et autres pierres denses de la chaleur et des flammes pour en éviter la fissuration. Le fabricant n'est pas responsable des dommages.

Dégagements du foyer – Référez-vous aux diagrammes 1 et 2 situés à la fin du document

Boîtier de valve inférieure (lorsque applicable) 2" Pour le drainage

Dégagements latéraux (côtés) 48" À partir de l'appareil ou de matières combustibles

Hauteur libre Référez-vous aux diagrammes 1 et 2 situés

- Sélectionnez un emplacement bénéficiant d'un drainage adéquat.
- Choisissez un endroit vous permettant d'accéder facilement à l'installation et l'entretien du foyer.
- Choisissez un emplacement qui permet un dégagement horizontal adéquat. De cette façon, il est possible de profiter du foyer en gardant une distance sécuritaire des flammes et de la chaleur.

3) Construction de l'enceinte

AVERTISSEMENT: Chaque appareil doit avoir un système d'arrêt électrique (interrupteur mural ou disjoncteur) située à l'extérieur du foyer pour y faciliter l'accès en cas d'urgence ou lors de l'entretien régulier. Vérifiez l'alimentation appropriée de 110 VAC, 1 AMP ou 24VAC 4amp.

AVERTISSEMENT: Pour les systèmes à 24V, un 24VAC, 4amp (fil métallique de 14mm) de classe II doit être acheminé au foyer et pouvoir l'allumer et l'éteindre à distance en cas d'urgence ou lors de l'entretien régulier

AVERTISSEMENT: Chaque appareil doit avoir une soupape d'arrêt située à l'extérieur du foyer pour y faciliter l'accès en cas d'urgence ou lors de l'entretien régulier. La vanne d'arrêt ne doit pas être utilisée pour modérer l'intensité des flammes.

AVERTISSEMENT: Les matériaux réfractaires et la construction du foyer doivent convenir aux besoins d'alimentation en gaz, de l'enceinte et d'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT: L'enceinte doit compter au moins un (1) événement sur deux (2) côtés opposés, pour un total de deux (2) événements d'au moins 18" carrés chacun (exemple : 3" x 6", ou plus grand). Un positionnement à mi-corps des conduits d'aération est recommandé. La ventilation permet à la chaleur et/ou au carburant résiduel de s'échapper. Un surchauffage peut causer des dommages aux composants internes du foyer. Certaines enceintes nécessiteront plus d'espaces et de matériels dépendant de la fréquence d'utilisation du foyer. Les événements pourraient également servir de drains s'ils sont placés à la base du mur latéral.

AVERTISSEMENT: Ne pas remplir l'espace libre de l'enceinte entourant le boîtier à soupape de matériaux (gravier, pierres concassées, béton, etc.) Un dégagement minimal de 2" sous le boîtier de soupapes est nécessaire à la ventilation adéquate de l'unité.

AVERTISSEMENT: Sélectionnez des matériaux non-combustibles pour l'installation initiale et la durée de vie du foyer.

AVERTISSEMENT: Le foyer devrait être encastré à 2.25" du haut de l'enceinte pour éviter que la flamme ne soit éteinte. Si possible, nous vous recommandons un dégagement de 4" à 6" du haut de l'enceinte.

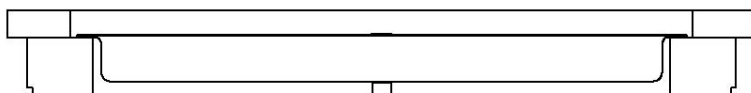
EXIGENCE DE LA GARANTIE: N'utilisez pas un filage de chaîne en guirlande pour plusieurs installations de foyer. Chaque foyer doit avoir son propre système de câblage.



2 x événements

EXIGENCE DE LA GARANTIE: L'enceinte doit être construite sur une surface stable. Le foyer doit être soutenu par le plateau de support et non le boîtier de contrôles/soupape. Pour ce qui est des modèles munis de système d'allumage électrique, le boîtier de contrôles/soupape doit être au-dessus du sol. Un système de drainage adéquat doit être en place pour éviter que les commandes à l'intérieur du boîtier ne soient endommagées.

- Assurez-vous que la structure soit au niveau. Nous recommandons d'employer un collier d'installation (optionnel) cimenté dans l'encadrement.
- HPC recommande que le rebord du plateau (où se trouve le brûleur) soit placé dans l'auge telle qu'illustré ci-dessous. Il est impossible pour HPC de garantir que les rebords de tous les produits resteront plats. Il est possible que la chaleur altère et gondole les rebords.



IMPORTANT: Le produit doit être accessible pour en assurer ton entretien.

4) Installation du foyer

Installation

L'installation de nos produits devrait être confiée à des installateurs professionnels certifiés en canalisation de gaz reconnus par les autorités locales.

AVERTISSEMENT: Nous vous recommandons de confier l'installation et l'entretien à un professionnel certifié à titre de spécialistes en installation de canalisation de gaz.

AVERTISSEMENT: Référez-vous à la plaque signalétique de l'appareil pour confirmer que vous employez le type de gaz désigné à l'appareil – soit le gaz naturel ou le propane liquide. Ne jamais utiliser de gaz naturel sur un appareil conçu pour le PL, et vice versa.

AVERTISSEMENT: Déconnectez le foyer de l'alimentation en gaz lors d'une vérification de fuite de pression pour éviter des dommages potentiels.

AVERTISSEMENT: L'installateur est responsable du dimensionnement convenable des conduites de gaz. Une installation adéquate permettra à l'appareil de recevoir l'alimentation en BTU maximale.

AVERTISSEMENT: Essai à chaud – L'installateur certifié est responsable de vérifier toutes les connections pour des fuites gaz existantes.

AVERTISSEMENT: Il est important de lire et suivre les instructions de la section 5 avant de remplir la cuvette du foyer de pierres de lave et/ou de pierres vitrées décoratives.

AVERTISSEMENT: Connections de la plomberie de gaz : N'utilisez qu'une pâte à joints ou un adhésif résistant à toutes formes de gaz. Appliquez de la pâte à joints aux raccords de tuyauterie mâles – NE PAS appliquer sur des raccords À ÉVASEMENT. Assurez-vous de resserrer chaque joint adéquatement.

AVERTISSEMENT: Cette mise en garde s'applique aux systèmes avec boîtiers à soupapes détachés ou prolongés. L'espace dans lequel le boîtier est installé doit se conformer à toutes les exigences d'installation, construction, ventilation, et se soumettre aux normes locales. : Si les instructions du présent manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait s'ensuivre et causer des dommages matériels, des lésions corporelles et/ou des pertes de vie.

EXIGENCES DE LA GARANTIE : Les foyers à allumage électrique viennent avec un écran d'isolation de 13'' x 13'' entre le plateau et la boîte à soupape. Cet écran protège les composants internes du dommage par échauffement. Il se peut que vous deviez ajuster l'écran pour de plus petites enceintes. Veuillez utiliser l'isolant en tout temps.

EXIGENCES DE LA GARANTIE : La garantie est annulée si le produit est modifié d'une quelconque façon.

- Vous trouverez les fiches techniques du produit relatant au dimensionnement de votre foyer sur notre site Web.
- Prévoir l'installation de l'appareil bien avant la date d'utilisation anticipée. Ce laps de temps permettra l'installation et l'entretien du foyer par un technicien qualifié.
- Purgez l'air des conduites de gaz.
- Effectuez chaque test de fuite avec un détecteur de fuite ou une substance réagissant aux fuites.
- Vérifiez que le type de gaz et la pression soient adéquats.
- Effectuez un test de fuite sur l'alimentation en gaz principale. Réparez les fuites au besoin.
- Coupez l'alimentation en gaz et le courant électrique au foyer.
- Raccordez le foyer à l'alimentation en gaz principale. Pour éviter des sifflements, évitez un coude en équerre lorsque vous utilisez une ligne flexible.
- Rétablissez l'alimentation en gaz et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites à chaque raccord d'entrée. Réparez les fuites au besoin.
- Raccordez les modèles électriques à une alimentation électrique de 110VAC ou 24VAC tout en adhérant aux normes locales.
- Les modèles électriques comprennent un câble de raccordement de 6'. Celui-ci peut être directement branché à l'alimentation principale pour un interrupteur mural, ou à un récepteur éloigné pour une utilisation à distance.

- Positionnez le foyer de façon sécuritaire en le positionnant de manière à pouvoir tester chaque raccord.
- Allumez le foyer. Il se peut que quelques essais soient nécessaires afin de purger l'air des conduites de gaz. (Utilisez l'alimentation appropriée de 110VAC ou 24VAC pour l'allumage électrique).
- Une fois le foyer allumé, effectuez un test de fuite sur chaque raccord. Réparez au besoin.
- Une fois le foyer allumé, effectuez un test de fuite sur chaque raccord. Réparez au besoin.
- Éteignez le foyer et laissez-le refroidir.
- Appliquez les médias tel que décrit dans la section 5.
- Rallumez le foyer et effectuez un test de fuite avec les médias bien en place. Si une fuite est détectée, vérifiez le placement adéquat des médias et réparez au besoin.
- Ajustez l'intensité de la flamme après l'installation de la valve d'ajustement. Ne jamais altérer la configuration initiale du produit.
- Installez le foyer dans l'enceinte tel que convenu dans la section 3.
- Vérifiez le bon fonctionnement et l'éclairage de l'unité.
- Prenez le temps de réviser le manuel d'instructions avec le propriétaire tout en lui indiquant de ne pas changer et/ou modifier le foyer ou les médias.
- Laissez le manuel avec le propriétaire/utilisateur principal.

IMPORTANT: Apposez l'autocollant 'Start Up' et 'Shutdown' dans un endroit sec et visible près de l'interrupteur de commande.

5) Médias

⚠ Avertissement: UTILISATION DE MÉDIAS VITRÉS AVEC GAZ PROPANE LIQUIDE : LORSQUE VOUS UTILISEZ DES PIERRES DÉCORATIVES VITRÉES, APPLIQUEZ JUSTE ASSEZ DE PIERRES POUR COUVRIR LE BRÛLEUR. L'APPLICATION DE PLUS DE 1/2" PEUT OCCASIONNER UNE SURPRESSION RÉSULTANT EN UNE FUITE DE GAZ. CETTE FUITE PEUT CAUSER UNE ACCUMULATION DE GAZ PROPANE SOUS LE FOYER.

⚠ Avertissement: UTILISATION DE MÉDIAS VITRÉS AVEC GAZ PROPANE LIQUIDE : L'UNITÉ DOIT ÊTRE TESTÉ AVEC LES MÉDIAS SUR LE BRÛLEUR POUR CONFIRMER QU'IL N'Y AIT PAS DE SURPRESSION CAUSANT UNE FUITE DE GAZ DU VENTURI. EN L'ABSENCE D'UNE PORTE D'ACCÈS, VÉRIFIEZ QU'IL N'Y AIT PAS DE FUITE AVANT D'INSTALLER LE FOYER DANS L'ENCEINTE.

Avertissement: Les médias de pierres vitrées doivent être convenablement placés au-dessus du brûleur pour assurer une combustion adéquate.

EXIGENCES DE LA GARANTIE : Ne jamais installer de mailles de filet ou d'écran sous les médias vitrés

IMPORTANT: Les médias de pierres vitrées affectent énormément le motif des flammes. À noter qu'un motif de flammes inhabituel pourrait endommager l'enceinte du foyer. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

Application de pierres de lave et de pierres vitrées

Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour finaliser l'installation du foyer. Souvenez-vous que plus les pierres de lave / pierres vitrées sont profondes, plus il est possible que la flamme soit étouffée. Portez une attention particulière l'assemblage de veilleuse. Un placement inadéquat des médias suffoquera la veilleuse puis empêchera et/ou retardera l'allumage du foyer.

Application de pierres de lave

- 1) Installez votre foyer selon les instructions du manuel.



- 2) Appliquez suffisamment de pierres de lave pour SIMPLEMENT couvrir l'anneau et le plateau – moins de 2" au-dessus de l'anneau de feu.



Pour l'allumage électrique

- 3) Ne pas couvrir les événements avec des pierres de lave. Laissez cet espace libre. Ne jamais bloquer l'ouverture de flammes.



- 4) Ne pas couvrir l'ouverture de pierres de lave ou de pierres vitrées. Un placement inadéquat des médias suffoquera la veilleuse puis empêchera et/ou retardera l'allumage du foyer.

Application de pierres vitrées décoratives

- 1) Installez votre foyer selon les instructions du manuel.



- 2) Remplissez le plateau de pierres vitrées. Couvrir le brûleur avec 1/8" à 1/4" de pierres vitrées. Ne pas trop remplir de vitre. Tous les appareils à gaz propane liquide doivent être vérifiés pour une surpression suivant l'installation des médias vitrés. Une mauvaise vérification pourrait occasionner des lésions corporelles ou des dommages matériels.



Pour l'allumage électrique

- 3) Ne pas couvrir les événements avec des pierres de lave. Laissez cet espace libre. Ne jamais bloquer l'ouverture de flammes. Un placement inadéquat des médias suffoquera la veilleuse puis empêchera et/ou retardera l'allumage du foyer.

LES ÉVÉNEMENTS!



**NE PAS COUVRIR
LES ÉVÉNEMENTS!**



**NE PAS COUVRIR
L'OUVERTURE DE
VEILLEUSE!**

6) Liste des pièces

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1) Allumeur de foyer électrique | 3) Housse |
| 2) Pierres de lave | 4) Instructions |

7) Fonctionnement du foyer

AVERTISSEMENT: Avant l'utilisation, inspectez tous les raccords de tuyauterie pour des fuites de gaz. N'utilisez pas le foyer si vous trouvez une fuite de gaz. Si vous soupçonnez une fuite de gaz, coupez l'alimentation en gaz principal et réparez la fuite immédiatement.

AVERTISSEMENT: Ne pas vous asseoir dans l'enceinte du foyer. Des fortes rafales de vent peuvent rendre les flammes imprévisibles. Éteindre l'alimentation en gaz en cas de forts vents pour éviter lésions corporelles et dommages matériels.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le foyer si une quelconque partie de l'appareil a été submergée dans l'eau. Contactez immédiatement un installateur professionnel certifié.

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de matériel non-poreux retenant de l'humidité tels le gravier, des cailloux, roches de rivière, etc. L'humidité emprisonnée à l'intérieur de la matière bouille et provoque une fracture. Ce matériel n'est pas suffisamment poreux pour permettre à la valeur de s'échapper. Les éclaboussures peuvent causer des lésions corporelles et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT: Ne pas brûler de combustible solide dans le foyer. Vous devriez également garder toutes feuilles, branches, bois, papier, vêtement, nourriture éloignés du foyer. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de végétation ou d'autres objets organiques sur le dessus ou les côtés du foyer. Référez-vous à la section 2 (Sélection de l'emplacement) pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT: Si les pierres de lave sont mouillées, permettez au foyer de brûler pendant au moins 45 minutes avant de vous en approcher à moins de 15 pieds.

AVERTISSEMENT: Coupez l'alimentation en gaz lorsque le foyer est inactif.

EXIGENCES DE LA GARANTIE: Toujours recouvrir le foyer lorsqu'il n'est pas utilisé.

Allumage électrique du foyer:

Mise en marche initiale : Il se peut que quelques essais soient nécessaires afin de purger l'air des conduites de gaz après l'installation du système. Le foyer se verrouillera automatiquement après 15 essais. Fermez l'interrupteur 'OFF' puis revenir à 'ON' pour recommencer.

Séquence du fonctionnement:

1. Porte-feu sera alimenté 5 secondes (fil rougeoyant) avant que la soupape de veilleuse ne s'ouvre.
2. Le porte-feu fonctionnera pour 15 des 60 secondes du cycle de la veilleuse. Cette séquence peut être répétée au moins 15 fois (~15 minutes) avant de se verrouiller automatiquement. Fermez l'interrupteur 'OFF' puis revenir à 'ON' pour recommencer.
3. La flamme de la veilleuse s'allumera et réchauffera la veilleuse. Le thermocouple peut prendre 30 secondes avant d'être chaude. Le système s'arrêtera automatiquement si le thermocouple n'est pas chaud après 60 secondes. Recommencez le processus (étape 1) si le système s'arrête.
4. La soupape s'ouvrira permettant l'allumage du brûleur principal lorsque le thermocouple sera chaud.
5. Si la flamme s'éteint par elle-même à n'importe quel moment, le système se refermera automatiquement. Recommencez le processus (étape 1) si le système s'arrête.

IMPORTANT: Le système se verrouillera automatiquement si l'alimentation électrique au foyer est coupée puis immédiatement rebranchée. Fermez, attendez 5 minutes, puis rouvrez le courant pour réinitialiser le système.

Allumage FPPK

1. ARRÊTER! Lire les consignes de sécurité 'Que faire si vous détectez une odeur de gaz' (pg.1).
2. S'assurer que le démarrage soit sécuritaire en éloignant toutes personnes et débris autour de l'appareil puis en retirant les couverts.
3. Ouvrir l'alimentation en gaz au foyer 'ON'.
4. Tourner le bouton de soupape dans le sens antihoraire à la position centrale.
5. Appuyer et tenir le bouton de soupape.
6. Activer l'allumeur à 'ON' en appuyant sur le bouton à quelques reprises jusqu'à ce que la veilleuse s'allume.
7. Une fois allumé, relâcher l'allumeur en continuant d'appuyer sur le bouton de soupape pendant 20 secondes.
8. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour allumer le brûleur principal.

NOTE: Si l'allumage ne réussit pas, attendez 5 minutes que le gaz se dissout puis répéter les étapes 3-8.

9. Ne jamais altérer le foyer.
10. S'assurer qu'un adulte responsable connaissant les mesures d'arrêt d'urgence surveille l'appareil, les enfants et adultes entourant le foyer en tout temps.
11. Ne pas placer de matériaux inflammables sur ou à proximité du foyer.

Fermeture FPPK

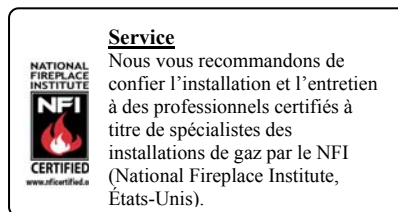
1. Appuyer et tourner le bouton de soupape à 'OFF' pour fermer le foyer.
2. Appuyer et tourner le bouton dans le sens horaire pour éteindre le feu.
3. Fermer l'alimentation en gaz au foyer 'OFF'.
4. Couvrir le foyer après qu'il ait refroidi..

8) Entretien

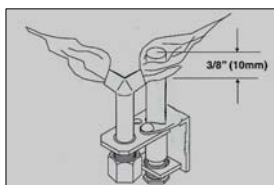
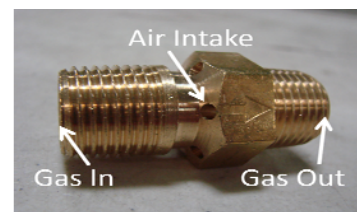
AVERTISSEMENT: Tous dispositif et grille de protection retirés pour l'entretien de l'appareil doivent être remplacés avant de rallumage du foyer.

AVERTISSEMENT: L'installation et les réparations doivent être effectuées par un installateur professionnel certifié. Ces foyers devraient être inspectés avant l'utilisation initiale et à chaque année subséquente par un installateur professionnel certifié.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'alimentation en gaz et le courant électrique (si applicable) soient coupés, et que le foyer soit froid avant l'entretien.



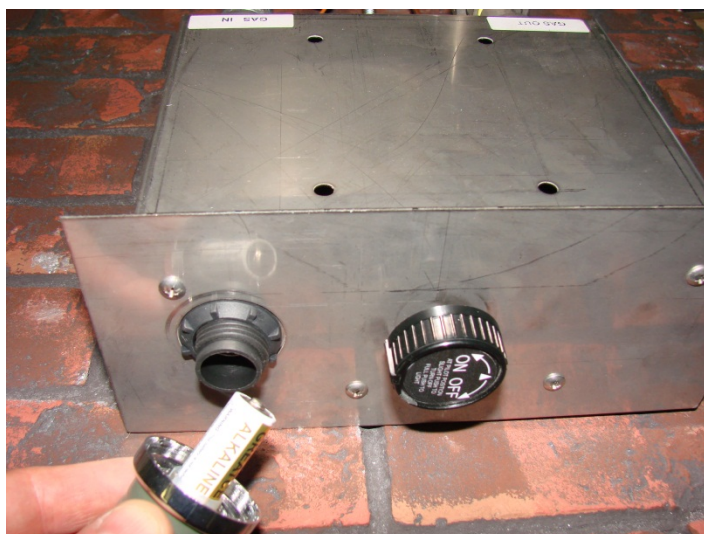
- Toujours recouvrir le foyer lorsqu'il n'est pas utilisé
- Gardez tous débris éloignés du foyer – nettoyez-le au besoin.
- Vérifier régulièrement qu'il n'y ait pas de nids d'insectes dans l'ouverture principale, l'avaloir ou du venturi de chaque brûleur. Nettoyer ces sections régulièrement pour éviter que l'enceinte ne se remplisse de gaz pouvant ainsi causer des lésions corporelles et dommages matériels. Le bon fonctionnement de cet appareil exige une inspection régulière par un technicien qualifié.
- Nettoyage de l'anneau: (1 fois / année). Vous devrez nettoyer les trous du brûleur si la flamme prend une forme inhabituelle ou un comportement imprévisible, ou si le brûleur ne s'allume pas convenablement. L'appareil peut être nettoyé en retirant doucement les médias pour accéder au brûleur. Brossez doucement pour enlever la poussière, des toiles d'araignée, et des particules déposées sur la base. Brossez ensuite les bûches et l'anneau du brûleur. Si vous remarquez des endommagements, contactez votre fournisseur pour remplacer l'anneau.
- Nettoyer la suie du thermocouple: (1 x 6 mois ou au besoin). Retirez les pierres de lave & pierres vitrées autour de la veilleuse, puis ensuite le couvercle de la boîte. Nettoyez la suie du thermocouple avec une brosse douce. Faites attention de ne pas endommager les composants du porte-feu. Remplacez les médias tel qu'expliqué dans la section 5.
- Inspection visuelle de la veilleuse – la flamme devrait recouvrir 3/8" to 1/2" du thermocouple tel qu'indiqué ci-dessous. Il est possible que vous deviez retirer le capot de la veilleuse pour nettoyer l'orifice.



Orifice

Installation / remplacement de la batterie de l'allumeur à l'intérieur de la boîte à soupape :

- 1) Dévisser doucement le bouchon de l'allumeur tel qu'indiqué sur l'appareil.
- 2) Retirer le bouchon avec la batterie tel qu'indiqué.
- 3) Retirer la batterie défectueuse du bouchon pour y en installer une nouvelle.
- 4) Glisser la pile dans l'allumeur en la tenant par le bouchon tel qu'indiqué sur l'appareil. Resserrer doucement le bouchon – NE PAS trop serrer.



9) Dépannage

Vous trouverez ci-dessous quelques causes potentielles et des mesures correctives aux symptômes indiquées en caractères gras. Veuillez contacter votre fournisseur ou un installateur professionnel certifié pour l'entretien et les réparations de l'unité.

Absence de flamme de veilleuse (porte-feu rougeoyant)

- | | |
|--|--|
| 1. Il y a de l'air dans la conduite de gaz | Tentez de partir l'appareil à quelques reprises pour en purger l'air de la conduite de gaz. |
| 2. Débris dans la conduite de gaz | Confirmez que la conduite est sans obstruction/propres (isolant, saleté, plastique, scellant de tuyauterie excessif, etc...) |
| 3. Pression du gaz erronée | Confirmez la pression nécessaire dans la section 1. |
| 4. Orifice de veilleuse souillé | Retirez et nettoyez la veilleuse (section 8) |

Pas de brûleur principal (veilleuse)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Pression du gaz erronée | Confirmez la pression nécessaire dans la section 1 |
| 2. Flamme de veilleuse trop petite | Retirez le capot de veilleuse et nettoyez l'orifice (section 8) |
| 3. Thermocouple souillé | Nettoyez avec une brosse douce (section 8) |
| 4. Obstruction de l'anneau de feu | Confirmez qu'il n'y ait pas de débris ou d'eau dans l'anneau (recouvrez votre foyer en tout temps!) |
| 5. Médias décoratifs mal placés. | Réviser Médias dans la section 5 |

Le brûleur principal s'allume et s'éteint fréquemment

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Flamme de veilleuse trop petite | Retirez le capot de veilleuse et nettoyez l'orifice (section 8) |
| 2. Médias décoratifs mal placés. | Réviser Médias dans la section 5 |
| 3. Pression du gaz erronée | Confirmez la pression nécessaire dans la section 1. |
| 4. Thermocouple défectueux | Changez le thermocouple |

10) Pièces de rechange

Veuillez consulter la liste de pièces de rechange au besoin. Contactez votre fournisseur pour ces pièces – si vous n'êtes pas certain de la pièce nécessaire, contactez HPC et nous serons heureux de vous assister

Générateur d'étincelle	691AA
Allumeur	693
Assemblage de veilleuse	102-36
Soupape	100-HC

	Model #	Fire Ring	Pan	Cover		Model #	Fire Ring	Pan	Cover
Encastré Trough Style	FPPK 24-TRGH	TBSS-24	LFPSS-24	TPHC-24	Cuvette Style Penta Burner	Penta 19 FPPK	Penta 12	570-19	FPC-45
	FPPK 36-TRGH	TBSS-36	LFPSS-36	TPHC-36		Penta 25 FPPK	Penta 18	570-25	FPC-53
	FPPK 48-TRGH	TBSS-48	LFPSS-48	TPHC-48		Penta 31 FPPK	Penta 24	570-31	FPC-53
	FPPK 60-TRGH	TBSS-60	LFPSS-60	TPHC-60		Penta 37 FPPK	Penta 30HC	570-37	FPC-53
	FPPK 72-TRGH	TBSS-72	LFPSS-72	TPHC-36 x 2ea.					
	FPPK 96-TRGH	TBSS-96	LFPSS-96	TPHC-48 x 2ea.	Plat Style Penta Burner	Penta 18 FPPK	Penta 12	571-18	FPC-45
Cuvette Style Round Burner	FPPK 19	FRS-12	570-19	FPC-45		Penta 24 FPPK	Penta 18	571-24	FPC-53
	FPPK 25	FRS-18	570-25	FPC-53		Penta 30 FPPK	Penta 24	571-30	FPC-53
	FPPK 31	FRS-24	570-31	FPC-53		Penta 36 FPPK	Penta 30	571-36HC	FPC-53
	FPPK 37	FRS-36HC	570-37HC	FPC-60	H Style	FPPK 24x12-H	HBSB18x6	570 24x12	
Plat Style Round Burner	FPPK 18	FRS-12	571-18	FPC-45		FPPK 30x12-H	HBSB24x6	570 30x12	
	FPPK 24	FRS-18	571-24	FPC-53		FPPK 36x14-H	HBSB30x8	570 36x14	
	FPPK 30	FRS-24	571-30	FPC-53		FPPK 42x14-H	HBSB36x8	570 42x14	
	FPPK 36	FRS-30HC	571-36HC	FPC-53		FPPK 54x16-H	HBSB48x10	570 54x16	
					Square	FPPK 18 SQ	FRSSQ12x12	571 18 SQ	
						FPPK 24 SQ	FRSSQ18x18	571 24 SQ	
						FPPK 30 SQ	FRSSQ24x24	571 30 SQ	

11) Garantie

Garantie limitée

La compagnie Hearth Products Controls (HPC) garantie les foyers HWI des défauts de fabrication empêchant le fonctionnement sécuritaire et approprié de l'appareil comme suit :

• **Composants électriques, soupape à gaz et assemblage de veilleuse : Commercial-6mois; Résidentiel- 1 an**

• **Plateau en acier inoxydable, anneau de feu et boîtier de soupape : Commercial -1an; Résidentiel- 3ans**

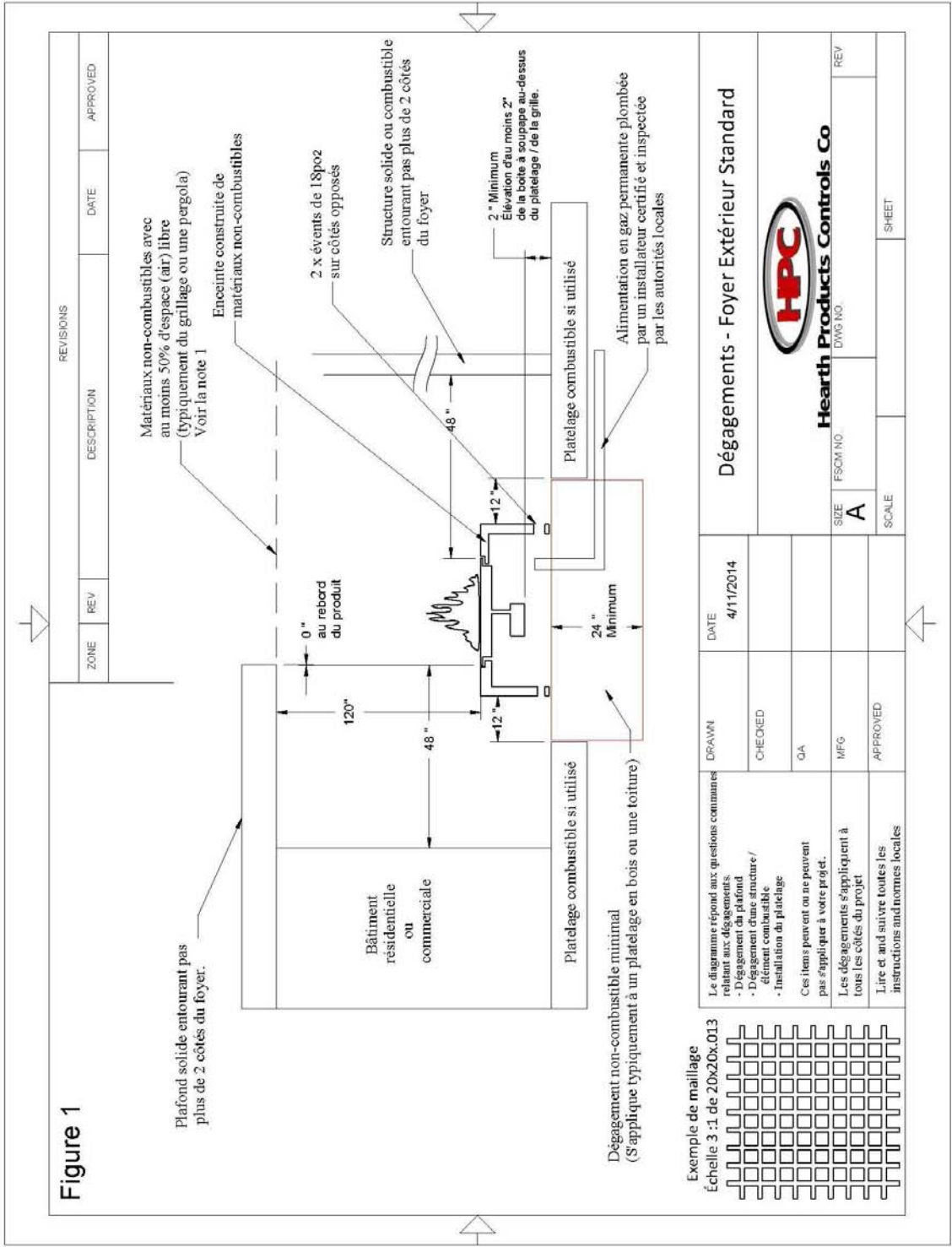
Cette garantie débute à la date de l'achat initial / expédition de HPC FOB Dayton, Ohio.

Cette garantie couvre les pièces et la main d'œuvre HPC. Le produit défectueux doit être renvoyé à HPC avec une Autorisation de retour de marchandise (ARM) émis par HPC pour le dit produit, ou toute information supplémentaire sur la défectuosité et la réclamation.

La garantie ne couvre pas les items ayant été endommagés par le surchauffage, des modifications, l'abus, ou un mauvais entreposage.

Veuillez noter que tous les frais de main d'œuvre et d'entretien relié à l'installation et l'utilisation de l'unité ne sont pas couverts par la garantie.

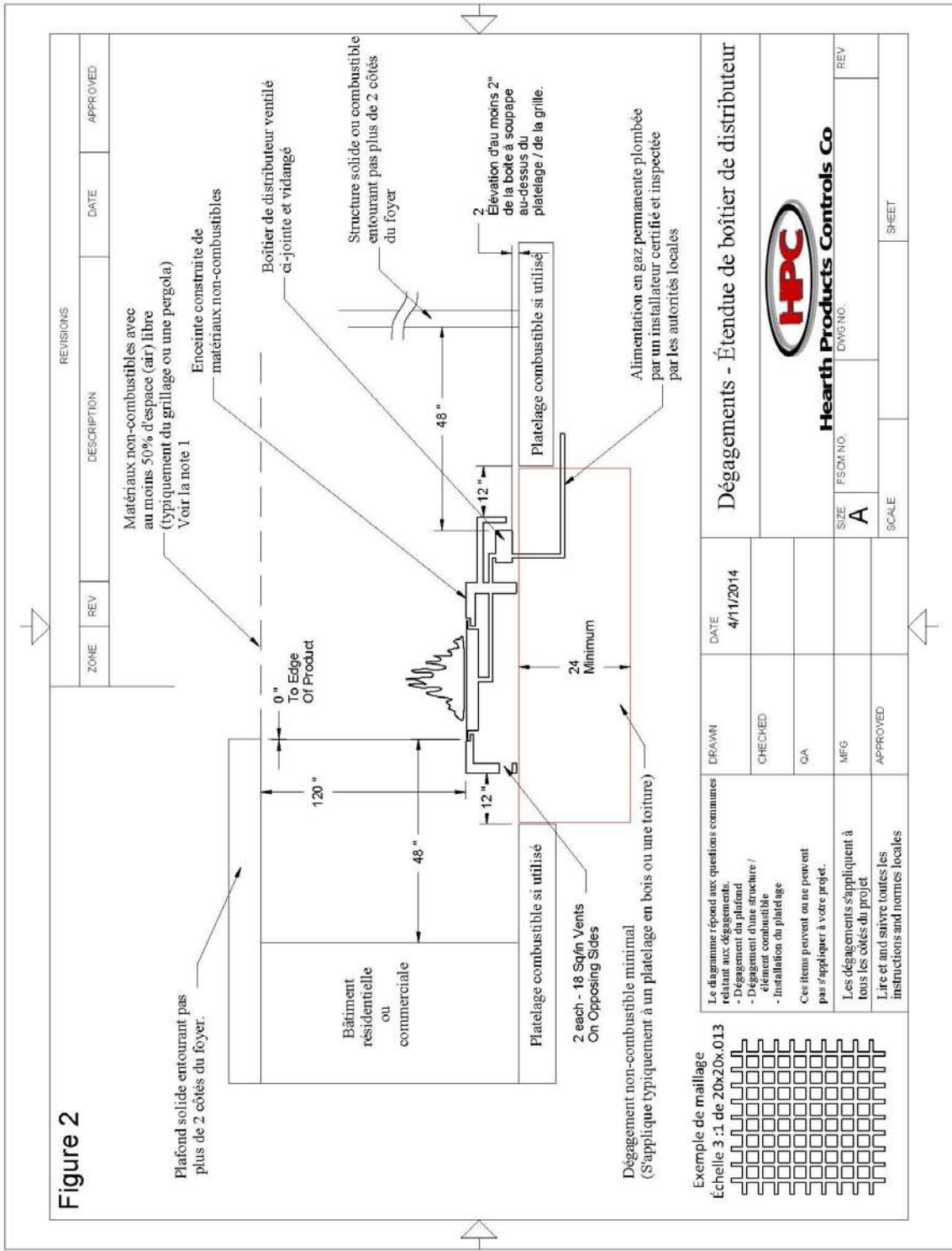
Cette garantie exclut les déclarations occasionnant des dépenses conséquentes, indirectes et collatérales entraînées par les défectuosités du produit et la récupération de la garantie.



Note 1 : 50% d'espace (air) libre

Épaisseur de maillage pour grillage non-combustible de 20x20x.013 ou plus grossier. (Plus d'espace ouvert)

Estimez qu'un espace d'air libre sera nécessaire pour tout revêtement non-combustible.



Note 1 : 50% d'espace (air) libre
Épaisseur de maillage pour grillage non-combustible de 20x20x.013 ou plus grossier. (Plus d'espace ouvert)
Estimez qu'un espace d'air libre sera nécessaire pour tout revêtement non-combustible.